

# Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



Freitag, 27. April 1973

Blatt 789

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

- Kommunal: Was geschieht mit "Sondermüll"?  
 "Dachgleiche" unterm Karlsplatz  
 "wien aktuell" - Dokumentation über Sternwarte gründe  
 Bürgermeister von Sydney in Wien
- Lokal: Die Verkehrsmaßnahmen der kommenden Woche:  
 Gleisarbeiten in der Lerchenfelder Straße  
 Gemma bodn - ab 4. Mai  
 Zweitälteste Wienerin gestorben  
 Tramway-Oldtimer fährt Samstag "rund um Wien"  
 Schafberg-Luft wird laufend kontrolliert
- Kulturdienst: Prof. Günther Haenel - 75. Geburtstag

Chef vom Dienst 42 800/2971 (Durchwahl)

Neue Fernschreibnummer (1) 3240

k o m m u n a l :

=====

was geschieht mit 'sondermuell'?

3 wien, 27.4. (rk) die frage, was in wien mit dem 'sondermuell' verschiedenster art derzeit geschieht, wurde kuerzlich im tiefbauausschuss des gemeinderates durch eine stellungnahme der stadtbauamtsdirektion - vertreten durch obersensatsrat dipl.-ing. richard k o j e t i n s k y - beantwortet.

fluessige abfallstoffe wie gereinigte und aufbereitete abwaesser, salzwaesser und unverwertbare erdoelschlaemme werden in **geringeren** mengen in den oelfeldern oesterreichs eingepresst und zwar in den porenraum sogenannter speichergesteine. fuer die schadlose beseitigung von altoelen, oelschlaemmen, loesungsmittelgemischen und dergleichen steht die spezialanlage einer privaten firma zur verfuegung. in den muellverbrennungsanlagen am floetzersteig und an der spittelauer laende wird sondermuell verbrannt.

hinsichtlich des klaerschlamms aus den klaeranlagen laufen versuche ueber die volkswirtschaftlich guenstigste verwertung fuer duengerzwecke. offen ist noch das problem der unschaedlichmachung giftiger abfaelle, die weder durch neutralisation noch durch verbrennung beseitigt werden koennen. die zustaendige fachabteilung des magistrats befasst sich derzeit mit dieser wichtigen frage, heisst es in der erklaerung der baudirektion.

gr. dr. s t r u n z unterstrich namens der oevp-antragsteller, die das thema sondermuell aufs tapet gebracht haben, die **wichtig**keit einer klaerung aller damit zusammenhaengender fragen, aeusserte aber bedenken hinsichtlich der verbrennung von sondermuell in wohngebieten. tiefbaustadtrat kurt h e l l e r erwiderte, dass in den muellverbrennungsanlagen die muellzusammensetzung genau kontrolliert werde und vor allem keine groesseren pvc-muell-mengen verbrannt wuerden.

0946

k o m m u n a l :

=====

'dachgleiche' unterm karlsplatz

4 wien, 27.4. (rk) die arbeiten im bereich des ersten bauloses der wiener u-bahn sind so weit fortgeschritten, dass man praktisch von einer 'dachgleiche' sprechen koenne: der rohbau sei im abschnitt stock im eisen-platz - paulanergasse zu rund 90 prozent vollendet, die laufenden arbeiten dienten ueberwiegend bereits dem innenausbau, erklaerte freitag stadtrat kurt h e l l e r im verlauf einer pressefuehrung. so wuerden beispielsweise bereits in der westlichen tunnelroehre zwischen karlsplatz und paulanergasse die gleise verlegt. auch an der versuchsstation taubstummengasse - sie soll bekanntlich noch heuer den wienern einen 'blick in die zukunft' erlauben - werde bereits eifrig gearbeitet.

so ist der 115 meter lange mittelbahnsteig der station taubstummengasse bereits fertiggestellt, die unterirdischen betriebsraeume werden gerade aufgemauert und die betonierung der stiegenanlage fuer das passagengeschoss steht bevor. in der inneren favoritenstrasse selbst werden noch im mai bis auf eine einzige alle derzeitigen transporteroeffnungen geschlossen.

auch im bereich des karlsplatzes wird ebenfalls schon seit geraumer zeit an der deckenherstellung des sogenannten unterwerkes, in dem die stromversorgung fuer die u-bahn untergebracht sein wird, gearbeitet und der ausbau der passagen und betriebsraeume geht gut voran. heuer im august wird ein doppeltriebwagen der kuenftigen u-bahn am karlsplatz in den tunnel hinabgehievt, um im verein mit der modellstation taubstummengasse der bevoelkerung ein bild ueber die u-bahnanlagen zu vermitteln.

der 'maulwurf' faehrt inzwischen das letzte stueck der 680 meter langen tunnelroehre vom karlsplatz zum stock im eisenplatz und druckluft auf. derzeit haelt die schildmaschine etwa 15 meter hinter dem donnerbrunnen und hat noch rund 190 meter zurueckzulegen. damit sind dann im rohbau alle tunnelstuecke des ersten bauloses fertiggestellt.

(forts.moegl.)

k o m m u n a l :

=====

'wien aktuell'- dokumentation ueber sternwartegruende

8 wien, 27.4. (rk) die soeben erschienene nummer der kommunalen wochenillustrierten 'wien aktuell' bringt eine ausfuehrliche dokumentation zu dem plan, auf dem sternwartegelaende in waehring den neubau des zoologischen instituts der wiener universitaet zu errichten. die dokumentation verweist darauf, dass schon 1920 der institutsbau von der regierung versprochen wurde. 1965 stellte die universitaetssternwarte den baugrund auf ihrem gelaende zur verfuegung, der damalige finanzminister dr. schmitz setzte die erstenbeträge fuer die planung ins budget ein. in all den folgenden jahren war das projekt nicht umstritten, wie auch einstimmige beschluesse im gemeinderat und in der waehringer bezirksvertretung zeigen. in der dokumentation wird dann ausfuehrlich dargelegt, wie im vorigen jahr die diskussion um das bauvorhaben begann, mit unterschiftensammlungen fuer und gegen den bau und mit der ploetzlichen aenderung in der haltung von politischen faktoren.

1027

L o k a l :

=====

die verkehrsmassnahmen der kommenden woche:

gleisarbeiten in der lerchenfelder strasse

1 wien, 27.4. (rk) am mittwoch der kommenden woche beginnen die verkehrsbetriebe mit gleisarbeiten in der lerchenfelder strasse zwischen zieglergasse und schottenfeldgasse. waehrend der zwei-monatigen arbeiten bleibt die lerchenfelder strasse fuer den verkehr nur in richtung stadtauswaerts benuetzbar. fuer die gegenrichtung steht die route schottenfeldgasse-burggasse zur verfuegung.

auch im bereich des sparkassenplatzes im 15. bezirk beginnen am 2. mai gleisarbeiten, die eine sperre der ullmannstrasse zwischen tiefenbachgasse und sparkassenplatz fuer den verkehr in richtung guertel zur folge haben. die umleitung erfolgt auf der route tiefenbachgasse - stiebergasse. diese verkehrsmassnahme bleibt voraussichtlich eine woche lang in kraft.

im zuge der strassenbauarbeiten in der schoenbrunner strasse ist nun eine neue phase erreicht, wodurch die alte verkehrsregelung wieder in kraft tritt: die reinprechtsdorfer strasse und die anilingasse werden ab mittwoch der kommenden woche wieder einbahn in richtung 6. bezirk. in der gegenrichtung muss der verkehr durch die linke wienzeile und die st. johann-gasse zur ausweichroute braeuhausgasse umgeleitet werden.

0910

L o k a l :

=====

gemma bodn - ab 4. mai

2 wien, 27.4. (rk) vorausgesetzt, petrus macht mit: in einer woche, am freitag, dem 4. mai, koennen wiens badefans den ersten sprung in die freibecken der staedtischen sommerbaeder machen. alle 14 sommerbaeder sperren an diesem tag auf und praesentieren sich ab 9 uhr blitzblank geputzt den badegaesten.

wie mehrfach berichtet, kommt dann ab fruehsommer das neue schafbergbad als attraktives hoeehenbad zunaechst mit einem teilbetrieb hinzu. der genaue oeffnungstermin wird rechtzeitig mitgeteilt.

die oeffnungszeiten der staedtischen sommerbaeder sind einheitlich: werktags von 9 bis 19 uhr (bei schlechtwetter frueher schluss), samstag, sonn- und feiertag bereits ab 8 uhr. die sommerbadetarife: tageskarte kaestchen oder mitbenuetzung 8 bis 13 schilling, tageskarte kabine 13 bis 23 schilling, je nach kategorie des bades. kinder und schueler zahlen einheitlich 2 schilling, und zwar an a l l e n badetagen ohne einschraenkung. darueber hinaus gibt es verguenstigungen fuer schulklassen und studenten.

einige 'spezialitaeten'

im ottakringer ganzjahresbad gibt es natuerlich auch in der sommersaison die beliebte 'spezialitaet des hauses': donnerstag, freitag und samstag abendbadebetrieb bis 22 uhr. das laaer bergbad mit seinem geheizten becken wird bei schoenwetter dienstag und freitag ebenfalls einen abendbetrieb bis zum einbruch der dunkelheit einrichten. im theresienbad, wo in der schwimmhalle bereits ab 2. mai der sommerbetrieb mit sommertarif aufgenommen wird, kann am freitag von 19 bis 22 uhr zum hallenbadtarif gebadet werden.

die staedtischen kinderfreibaeder oeffnen am montag, dem 4. juni. es stehen heuer 32 'pritschelparadiese' zum nulltarif zur verfuegung. ein kinderfreibad, naemlich jenes am franz josefs-kai, faellt fuer laengere zeit wegen der ubahn-bauarbeiten in diesem bereich aus.

L o k a l :

=====

## zweitaelteste wienerin gestorben

5 wien, 27.4. (rk) wiens zweitaelteste bewohnerin, frau maria k w a p n i e w s k i , aus dem 4. bezirk, schluesselgasse 6, ist, wie erst jetzt bekannt wurde, vor wenigen tagen an den folgen eines unfalles, den sie in ihrer wohnung erlitten hatte, gestorben. frau kwapniewski die im vormonat ihren 106.geburtstag gefeiert hatte, wurde in polen geboren und wohnte bereits seit mehr als 70 jahren in wien.

die aelteste wienerin ist derzeit frau maria k r a u s , aus dem 16. bezirk, panikengasse, die am 8. september ihren 107. geburtstag feiern wird.

1003

L o k a l :

=====

tramway-oldtimer faehrt samstag ''rund um wien''

6 wien, 27.4. (rk) nicht schaffnerlos, sondern nummernlos faehrt samstag in einer art generalprobe ein strassenbahntriebwagen durch halb wien: strassenbahnfreunde haben einen ausflugswagen, baujahr 1909, fuer eine stadtrundfahrt gechartert. statt einer liniennummer traegt er die historische tafel ''rund um wien''. ab festwochenbeginn sollen diese sonderfahrten wegen des grossen interesses regelmaessig veranstaltet werden.

die laengst ausverkaufte generalprobefahrt beginnt kurz nach 10 uhr beim bahnhof rudolfsheim und fuehrt ueber den guertel und die 5er-linie nach floridsdorf und stammersdorf. anschliessend geht sie ueber die strecke des 0-wagens und des 167ers durch die per albin hansson-siedlung in favoriten, zurueck in die stadt und ueber den ring und kai wieder hinaus nach rudolfsheim.

zirka um 1 uhr mittag heisst es daher auf dem ring aufpassen, welcher zug als naechster kommt: der neuerdings schaffnerlose ringwagen oder der ausflugswagen auf sonderfahrt. er ist zum 100jaehrigen strassenbahnjubilaem in wien wieder in den originalzustand versetzt worden: weinroter anstrich, 16 bewegliche korbessel, kokostlaeufer, zielschild: rund um wien.

1012

l o k a l :

=====

## schafberg-luft wird laufend kontrolliert

7 wien, 27.4. (rk) die formelle erteilung der baubewilligung fuer das neue schafbergbad gab jetzt dem baubehoerdeausschuss des gemeinderates gelegenheit zu einer grundsuetzlichen debatte ueber die luftverhaeltnisse am schafberg, an der sich mehrere sprecher beider fraktionen - fuer die spoe die gemeinderaete m i c h a l i c a i n g. n e d w e d und w i n d i s c h , fuer die oevp m a t z a und n e u s s e r - sowie stadtraetin dr. maria s c h a u m a y e r beteiligten.

gr. neusser kam auf die anrainerwuensche hinsichtlich gesundheitsschaedlicher emissionen durch die oelfeuerungsanlage zu sprechen und regte luftmessungen im winter und - falls notwendig - einen nachtraeglichen filtereinbau an. dem hielt stadtbaudirektor dr. rudolf k o l l e r entgegen, dass das urspruengliche projekt des hallenbades auf unbestimmte zeit zurueckgestellt sei und die oelheizung fuer den winterbetrieb des restaurants in dimensionen liege, die keinerlei anlass zu bedenken geben. gr. michalica zitierte dazu einentsprechendes gutachten der zentralanstalt fuer meteorologie und geodynamik, in dem die einwaende der anrainer eindeutig entkraeftet werden.

damit sah sich der baubehoerdeausschuss in der lage, die einwaende einstimmig zurueckzuweisen. er ersuchte aber den baudirektor, fuer eine laufende kontrolle der schafberg-luft im sinne der oevp-anregung sorge zu tragen.

k o m m u n a l :

=====

novellierung der wiener stadtverfassung:

zur zeit pruefung durch die magistratsdirektion

11 wien, 27.4. (rk) die wiener magistratsdirektion prueft derzeit die moeglichkeiten fuer eine sinnvolle novellierung der wiener stadtverfassung. dies gab stadtrat dkfm. alfred h i n t s c h i g freitag nachmittag im gemeinderatsausschuss fuer Liegenschaftsangelegenheiten in beantwortung von mehreren oevp-antraegen bekannt. die pruefung der magistratsdirektion bezieht sich insbesondere auf die verankerung neuer formen der direkten demokratie in der verfassung.

die oevp-fraktion, die antraege auf gesetzliche verankerung von volksabstimmung, volksbegehren und volksbefragung in der stadt wien und im land wien sowie die einfuehrung von fragestunden im gemeinderat und landtag gestellt hatte, nahm die beantwortung der antraege zur kenntnis und stimmte ihr zu.

1704

k o m m u n a l :

=====

volksbefragung kostet 2,5 millionen schilling

12 wien, 27.4. (rk) die geplante volksbefragung ueber die errichtung eines zoologischen institutes der universitaet wien auf dem sternwartegelaende in waehring wird 2,5 millionen schilling kosten. dies gab stadtrat dkfm. alfred h i n t s c h i g freitag nachmittag im gemeinderatsausschuss fuer Liegenschaftswesen bekannt.

jeder wahlberechtigte wiener wird fuer diese volksbefragung von seinem zustaeudigen bezirksamt eine sogenannte ''stimmkarte'' erhalten. diese stimmkarte, die in den fuer die volksbefragung vorgesehenen lokalen vorgezeigt werden muss, berechtigt zum erhalt eines stimmzettels. der stimmzettel enthaelt die frage an die wiener, ob sie mit dem verbau eines kleinen teiles des sternwartegelaendes fuer hochschulzwecke einverstanden sind oder nicht. ''ja'' oder ''nein'' ist dann anzukreuzen.

die volksbefragung wird vom 21. bis 26. mai vom magistrat durchgefuehrt. um eine zusaetzliche kontrolle zu gewaehrleisten, werden alle parteien eingeladen, in die abstimmungslokale beobachter zu entsenden.

die adressen der abstimmungslokale werden rechtzeitig auf plakaten und in zeitungsinseraten bekanntgegeben.

die oevp-fraktion des wiener gemeinderates stimmte freitag im zustaeudigen ausschuss der durchfuehrung der volksbefragung zu, lehnte aber eine information der bevoelkerung ueber den sachverhalt durch eine postwurfsendung ab. begruendung: sie kenne den inhalt der postwurfsendung nicht und habe daher keine garantie dafuer, dass auch tatsaechlich objektiv berichtet werde. die information der bevoelkerung durch eine postwurfsendung kommt aber trotzdem zustande: die spoe-fraktion stimmte dafuer.

k o m m u n a l :

=====

buergermeister von sydney in wien

13 wien, 27.4. (rk) der buergermeister der australischen millionenstadt sydney, david g r i f f i n , haelt sich zur zeit zu einem besuch in wien auf. freitag mittag traf er vize-buergermeister hans b o c k zu einem arbeitsgespraech im rathaus. david griffin wird in den naechsten tagen kommunale einrichtungen besichtigen und vor allem auch wiens kulturleben studieren. weitere stationen seines europa-trips: zuerich und moskau.  
1740